

Redacțiunea, Administrațiunea și  
Tipografia:  
BRAȘOVU, piața mare Nr. 22.  
Scrisorile nefrancate nu se re-  
mesc. Manuscrisurile nu se re-  
trimite!

Birourile de Anunțuri:  
Brașov, piața mare Nr. 22.  
Inserție mai primosă în Viena  
Dudolf & Moser, Hohenstein & Vogler  
(Otto May), Heinrich Schalk, Alois  
Hernal, M. Dukes, A. Oppelt, J. Don-  
enberg; în Budapesta: A. V. Gold-  
berger, Anton Meisel, Eckstein Berndt;  
în Frankfurt: G. L. Dube; în Ham-  
burg: A. Steiner.

Prețurile inserțiilor: o serie  
garzonă pe o coloană 6 cr  
și 50 cr. timbru pentru o pu-  
blicare. Publicări mai dese  
după tarife și învoială.  
Reclame pe pagina III-a  
seria 10 cr. v. a. sau 30 bani.

# GAZETA TRANSILVANIEI.

ANUL LIII.

„Gazeta” este în fiecare zi.  
ABONAMENTE PENTRU Austro-Ungaria:  
Pe un an 12 fl., pe șase luni  
6 fl., pe trei luni 3 fl.  
PENTRU România și străinătate:  
Pe un an 40 franci, pe șase  
luni 20 franci, pe trei luni  
10 franci.  
Se primumără la toate oficiile  
postale din țară și din afară  
și la d. colectori.  
ABONAMENTUL PENTRU BRAȘOVU:  
la administrațiunea, piața mare  
Nr. 22, etajul I.: pe un an  
10 fl., pe șase luni 5 fl., pe trei  
luni 2 fl. 50 cr. Cu două în-  
tași: Pe un an 12 fl., pe  
șase luni 6 fl., pe trei luni 3 fl.  
Un exemplar 5 cr. v. a. sau  
15 bani.  
Atâtă abonamentele cât și  
inserțiile sunt a se plăti  
înainte.

Nr. 6.

Brașov, Luni, Marți 9 (21) Ianuarie

1890.

Nou abonament

## „GAZETA TRANSILVANIEI”.

Cu 1 Ianuarie 1890 stilul vechiu  
s'a deschis nou abonament la care in-  
vităm pe toți amicii și sprijitorii foiei noastre.

### Prețul abonamentului:

Pentru Austro-Ungaria: pe trei luni 3 fl.  
pe șase luni 6 fl., pe un an 12 fl.

Pentru România și străinătate: pe trei  
luni 10 franci, pe șase luni 20 franci, pe un  
an 40 franci.

### Abonamente la numerele cu data de Duminică:

Pentru Austro-Ungaria: pe un an 2 fl. pe  
șase luni 1 fl.

Pentru România și străinătate: pe un an 8  
franci, pe șase luni 4 franci.

Abonarea se poate face mai ușor și  
mai repede prin mandate postale.

Domnii, cari se vor abona din nou,  
să binevoiescă a scrie adresa lămurită și  
a arăta și posta ultimă.

Administrațiunea „Gazetei Transilvaniei”.

### Impăcarea ceho-germană.

Brașov, 8 Ianuarie st. v.

Un eveniment de cea mai  
mare importanță pentru viitorul  
desvoltare a lucrurilor în monar-  
chia noastră s'a petrecut dîle  
aceste în Viena. Conferența ome-  
nilor de încredere ai Cehilor și  
ai Germanilor Boemiei, care s'a  
întîlnit sub auspiciile guvernului  
Taaffe spre a stabili un  
pact între aceste două naționa-  
lități, a avut după patru-spre-  
zece ședințe un rezultat din cele mai  
îmbucurătoare.

Conferențele de împăcare au  
fost încoronate de succes și,  
precum ne asigură telegrama de  
aici, procesul verbal stabilit în  
aceste conferențe se va publica în  
27 Ianuarie a. c. Pe ziua de 26  
l. c. sunt convocați toți depu-  
tații cehi și germani în confe-  
rențe separate. Atunci li-se va  
presenta rezultatul lucrărilor  
conferenței din Viena și dela vo-  
tul lor va atârna realizarea  
împăcării stabilite în toate puncte-  
le în Viena de către omenii de  
încredere.

Resultatul acesta favorabil  
a venit, putem dice, pe neașteptate,  
tocmai în nise momente  
când se părea, că încordarea între  
Cehii și Germanii Boemiei a a-  
juns la culme, și de aceea și este  
surprinzător pentru toate cercu-  
rile politice din monarhia.

Se asigură, că Germanii vor  
primi pactul propus și că  
pentru Cehii sunt semne de a-  
juns, că și ei îl vor subscrie  
deși se crede, că Cehii tineri vor  
face și de astădată ore-care opo-  
zițiune, care însă probabil va  
ave mai mult un caracter academi-  
c.

Nici Cehii, nici Germanii n'au  
dobîndit tot ce au dorit, der  
și unii și alții pot fi mulțumiți,  
caci prin împăcarea de față li  
se dau și unora și altora cele mai  
temeinice garanții pentru libera

lor desvoltare națională pe basa  
egalei îndreptăririi politice-națio-  
nale.

Nu sunt cunoscute încă deta-  
lurile hotărîrilor luate, der se asi-  
gură, că atât pe teremul școlar  
cât și pe acela al justiției și pe  
cel economic-comercial s'a stabili-  
t o învoială deplină. Totodată  
s'au discutat și principiile legii,  
ce va fi a se aduce pentru garan-  
tarea liberei folosiri a celor două  
limbi ale țării în administrația și  
justiția.

Se vor crea în urma pactului  
diferite autorități naționale și în  
dieta se vor înființa curii națio-  
nale, toate aceste cu scop de a  
împiedeca o asuprire a minorități-  
lor Naționale de către majoritate.

Așaderea principiului conducător  
al pactului ceho-german este  
principiul federalistic, este idea  
adeveratei respectări a drepturilor  
individualităților naționale.

Este idea statului poliglot,  
care a eșit învingătoare din con-  
ferențele de împăcare ținute în  
Viena, eară nu idea supremației  
de rasă și a centralisării prin im-  
punerea unei limbe a statului.

Germanii Boemiei renunță la  
supremația elementului lor și se  
mulțumesc cu garanții, ce li se  
dau în potriua oricărui încercări  
de cehizare. Asemenea renunță și  
Cehii la idea unui stat unitar  
cehic și se mulțumesc, că prin  
învoiala cu Germanii și-au asigurat  
drepturile lor și prin acesta  
existența și desvoltarea lor na-  
țională.

Intorsătura neașteptată a lu-  
crurilor în Austria a produs o  
adencă impresiune asupra cercu-  
rilor politice din Peșta și cu ne-  
dumerire se întrebă acolo, ce po-  
te fi cauza acestei întorsături?

Astfel se întrebă „Egyetertes”  
că ore motive ale politice din afară  
ori influințe din afară au dictat  
acesta aplanare a certelor din  
între? Ori-că se vedă pe ori-  
sontul politice generale puncte  
negre, pe care noi omenii de rînd  
nu le băgăm în seamă? Ori dora  
cei ce decid asupra sorții păcii  
se pregătesc la o mare acțiune  
și voiesc ca mai înainte să asigure  
pacea internă? „Ori dora — adauge  
„Egyetertes” — der la acesta nu  
ne place nici a ne gândi — con-  
trarii noștri împărechiați de aceea  
se unesc acum ca să potă cu  
puteri unite și întărite să se in-  
torească în contra noastră?”

Este un puternic motor, care  
împinge lucrurile înainte în mo-  
narchia noastră și peste puțin se  
vor vedea efectele în totă mărimea  
și credem că se vor și resemți  
în totă monarhia.

Deocamdată nu putem decât  
să ne bucurăm de învingerea prin-  
cipiului dreptății și al egalei in-  
dreptăririi naționale în Austria, der  
se nu uităm, că acesta se dato-  
resce numai zelului și curagiului  
cu care Cehii și Germanii și-au  
apărat și validat drepturile lor  
naționale.

Ceea ce se petrece aici în Boe-  
mia este un memento și pentru  
noi, ca să nu uităm, că fără o  
stăruință și solidaritate de feră și  
fără jertfe necurmte nu se po-  
te îndrepta sörtea unui popor.

## DIN AFARĂ.

Conflictul anglo-portughez.

Cestiunea dîlei e conflictul anglo-  
portughez. Am amintit deja, că An-  
glia a adresat un ultimatum Portu-  
galiei. Impregiurarea acesta a agravat  
și mai mult situația dintre cele două  
țări. Guvernatorul din Mozambique n'a  
vrut să asculte de porunca guvernului  
portughez, ca adecă să se retragă agen-  
țiile și cetele de pe teritoriul împri-  
ciat. Guvernatorul a răspuns, că nu  
se simte dator de a executa ordinul.  
Faptul acesta a adus în mare încu-  
cătura pe noul guvern portughez. De  
altă parte guvernul engles nu vră să  
ia în seamă imputările ce i-se fac de  
presa străină. La o astfel de impu-  
tare, ce i-a făcut o diarul „Liberté”, re-  
spunde „Times” din Londra:

„Liberté” se face a uita, că atunci,  
când o putere, în casă de vătămă  
a teritoriului, primesc hotărîrile unei co-  
misi a alese, ipso facto abdice la dreptul  
său de posesiune... Ce ar dice „Liberté”  
când o bandă siluitoară ar năvăli în țera  
sa și-ar propune ca să rămână în status  
quo până la hotărîrile unei comisii alese...?  
De altă parte, decă vătămarea teritoriu-  
lui s'a făcut cu șoință, atunci trebuie  
să se sacrifice până la cel din urmă om  
pentru susținerea teritoriului. Er decă  
nu s'a întemplat cu voia, atunci trebuie  
să urmeze numai decătu seuse și retra-  
gerea momentană de pe teritoriu; și decă  
vătămătorul nu este în stare s'o facă  
acesta, atunci nu trebuia să provoe pe  
altul mai puternic...”

O telegramă din Madrid spune, că  
studentii universitari din Granada au  
ținut în 16 Ianuarie n. o adunare ge-  
nerală, ală cărei obiect a fost conflic-  
tul anglo-portughez. Mai mulți stu-  
denți au ținut vorbiri înfocate. Adu-  
narea a hotărît ca să provoe pe toate  
universitățile din Spania, ca să se ală-  
ture la aceste manifestații de aderință  
față de Portugalia.

Schimbarea guvernului din Spania.

De când cu agravarea bôlei micu-  
lui rege spaniol, crisa ministerială în  
Spania a stagnat pentru un timp ore-  
care. Acum se vorbește erăși, că in-  
dată după îmbunătățirea stărei sănătății  
micului rege, crisa ministerială se agra-  
văză. O telegramă din Madrid spune,  
că regina coregentă a conferit în dîle  
trecurte cu Joveralla și Campos Martinez,  
cari se o fi sfătuit, ca să însărcineze  
totu pe Sagasta cu reconstruirea minis-  
terului. Regina a mai conferit și cu  
foștii președinți ai camerei, Martos și To-  
rrova.

Nota rusescă și puterile străine.

„Pol. Corr.” asigură, că puterile  
străine n'au dat nici un fel de răs-  
puns formal notei rusesci privitoare la  
împrumutul bulgar. Din contră, se  
poate presupune, că guvernele, cărora li-au  
comunicat ambasadele rusesci declara-  
ția guvernului din Petersburg, și-au  
dat numai o părere generală. E forte

probabil, dice „Poll Corr.”, că cei din  
Berlin au recunoscut pretențiunile Ru-  
siei privitoare la reintercerea cheltue-  
lor de ocupațiune a Bulgariei și și-au  
dat părerea, că e traba Rusiei cum se  
va răfui cu creditorii. Cei din Berlin  
însă nu vedă nici o vătămă în aceea,  
că împrumutul bulgar s'a subscris la  
bancile din Viena și Budapesta, nici nu  
vedă în acesta o recunoscere tacită a  
guvernului bulgar și prin urmare nici o  
vătămă a tractatului dela Berlin.

„Pol. Corr.” mai spune, că cercurile  
politice din Constantinopol nu cred,  
ca nota Rusiei să aibă efect; se crede  
însă, că nota rusescă este începutul unei  
acțiuni viitoare mai serioase și că prin ea  
voiesc Rusia să arate, câtă reacțiune a  
produs atitudinea Bulgariei în cercurile  
rusesci.

Republica brasiliană periclitată.

Am amintit despre revoluția împre-  
unată cu vearsare de sânge, ce s'a înse-  
nat pe stradele din Rio-de-Janeiro la 18  
Decemvre an. tr. Unele dîre au desmîn-  
țit șoirile acestea. Acum însă șoiri venite  
din isvor sigur spun, că guvernul re-  
publicei n'a avut dreptate când le-a des-  
mînțit. Turburările dela 18 Decemvre an.  
tr. s'au făcut în măsură forte mare și ele  
s'au născut chiar din sinul cetățenilor cu  
scopul ca să se restabilească monarhia.  
Cetățenii au câștigat pe partea lor o  
mare parte din apărătorii ordinei publice,  
cu ajutorul cărora s'au revoltat în con-  
tra actualului guvern. Numai după lupte  
sângerose li-a succedat republicanilor a  
potoli răscolă și numai cu schinguir ne  
mai pomenite au putut capii republi-  
cei să înădușe o îndreptățită isbucnire a  
celor nemulțumiți cu noua stare de  
lucruri. Faptul, că 24 persoane monar-  
chiste au fost împușcate, arată din des-  
tul, cât de periculosă e această mișcare  
pentru republică și cât de cu anevoiă  
se po-  
te susține actualul guvern repu-  
blican. Intâmplările dela 18 Decemvre  
așa-dera nu sunt de natură a inspira  
liniște și încredere Europeanilor, că si-  
tuația s'ar pută desvolta în pace pe  
viitor.

Poporul brasilian începe a se deș-  
tepta tot mai mult și a vedă nedrep-  
tățile ce i-s'au făcut bunului său împê-  
rat Dom Pedro.

## SCRILE DILEI.

Botezul Domnului s'a celebrat și  
în anul acesta la Biserica sf. Neculae  
din loc (în Scheiu) cu mare solemnitate.  
La serbare a luat parte d-lu general  
Pokay împreună cu un mare număr  
dintre d-nii oficeri din toate armele,  
precum și numerosul popor. Onorurile mi-  
litare le-a făcut o companie de infante-  
riă din reg. Nr. 2, sub comanda d-lui  
căpitan Serbescu; compania a dat trei  
salve.

Liste speciale de glote. Ministeriul  
austriac al milițiilor a ordonat, ca  
toți arhitecții, măestrii constructori,  
inginerii și lemnarii obligați la serviciul  
glotelor să fiă scoși din listele glotaș-  
lor și să se facă pentru ei o listă se-  
parată. În casu de convocare a gloate-  
lor, aceia vor fi alipiți la trupele  
tehnice.





Majestății Văstre de înaltă arbitru, de Mare judecător, despre care ați dat și dați pe fiă-care și dovezi strălucite în exeroiciul înaltei prerogative Regale de putere ponderată în stat.

Serviciile aduse țerei recunoscătoare de către Majestatea Voastră ca judecător în această înaltă sferă a prerogativelor Coroanei, va fi, credem noi, unul din titlurile Văstre cele mai solide la recunoștința posterității, căci a fost și va rămâne pururea adevărat, că prin justiția se întemeiază tot ce are caracter de trănicioasă în astă lume. Justiția sub toate formele ei: justiția distributivă, justiția reparativă s'a cerut, se cere, și se va cere în veci dela cei însărcinați să o dea.

Să trăești, Sire! Să ne trăească M. S. Regina! Să trăească A. S. R. Principele Ferdinand, Moștenitorul Presumtiv al Coroanei României!

D. Em. Grădișteanu, președintele înaltei curți de compturi, în numele acestui înalt corp adresă Majestății Sale următoarele urări:

„Sire! În ziua începerii fiă-cărui an nou, înalta curte de compturi s'a deprins, aproape de unu' quart de secol, a depune respectuoasele omage de devotament și supunere către Majestatea Voastră, ca semn de recunoștință pentru buna și înțelepă oblađuire cu care Majestatea Voastră a sciut să mănă carul Statului în cursul anilor trecuți.

Rugăm pe Dumnezeu, Sire, să Vă dea putere și ani mulți, ca să puteți conduce destinele țerei întru fericire și a ei prosperitate.

Să trăească Majestatea Voastră Regală și Majestatea Sa Regina!

Să trăiască A. S. R. Principele Moștenitor!

D. Em. Protopopescu-Pache, primarul Capitalei, în numele consiliului comunal, rosti următoarele urări:

„Sire! Fiă-care an ce trece adaugă legăturile ce unesc România cu ilustra Voastră dinastie. Fiă-care an, care sosește, vine cu partea sa de speranțe, înveselitoare, de proiecte mărețe pentru fericirea și înălțarea poporului român.

Sunt fericite și rari Domniule, Sire, cari ca aceea a Majestății Văstre nu comptăz decât progrese realizate, pași măreți făcuți de națiunea noastră sub glorioasă și înțelepă conducere a Majestății Văstre.

Din regiunile senine, de unde Majestatea Voastră cu ochi neadormiți veghiați asupra destinului României, nu ne vin decât nobile exemple de cel mai înalt patriotism și de cel mai complet devotament pentru binele public; er instituțiunile noastre liberale, sub scutul ocrotitor al Majestății Văstre, fac viță cetățenului lină și lă alipesc nestrămutat printr' egală iubire, către Patria și Tron.

Pentru cine se uită înderăt cu 25 ani, pentru cine cântăresce și măsoră mijlocele de atunci ale țerei și resursele ei actuale, nu se pte să nu aducă un tribut de recunoștință și de admirație pentru înțelepciunea Maj. Văstre, care a știut totdeauna să distingă cu precizie și să incurajeze tot ce putea fi spre folosul și binele acestei țeri.

Dominată de ideea măreță de a merge mereu pe calea binelui și totu înainte, ați dat pașii tinerilor noastre instituții liberale să se înrădăcineze și să se impună și poporul român la adăpostul lor; pe lângă cultul libertății, a învățat să apreeție acel spirit înalt de înțelepciune, care scie să mōiă pasiunile și să adapteze viața publică la realizarea progreselor materiale și morale reclamate de țera.

Alături cu Majestatea Voastră, nobila și necomparabila noastră Regină, prin geniul său fecund, încăldește și vivifică cugetarea și mintea românescă, făcându-le să țintescă spre cele două ideale eterne ale umanității: adevărul și binele.

Compătimitore pentru cei slabi și săraci, inițiatore și încuragatore în se cretul artelor frumoase, între aceste două sublime datorii se împarte constanta sa activitate de Regină.

Pentru anul, care începe, Sire, ca și pentru alții viitori îndelungați și fericiti, datorii cetățenilor și misiunea generațiilor tinere va fi de a pricepe înalta impulsune ce Majestatea Voastră sciți a da mișcării către progres a poporului Vostru, de a Vă secunda cu devotament, abnegațiune și inimă curată, de a Vă urma ca unu' singuru om, ori de câte ori Majestatea Voastră ar face apel la dăusele pentru mărirea și întărirea Patriei noastre.

Și asemenea exemple de unire indi-

solubilă între Tron și Țera, voru constitui, în o di, unu' patrimoniu mai mult pentru misiunea măreță, ce nobilul Vlăstaru, Alteța Sa Regală Principele Ferdinand, va f chemat odată să aibă în țera noastră.

Să trăească Majestatea Sa Regele! Să trăească Majestatea Sa Regina! Să trăească Alteța Sa Regală Principele Ferdinand Moștenitorul Tronului!

Vorbirea Regelui Carol al amu publicat'o în numărul trecut.

**Influenza.**

Diarul oficial francesu a publicat mai de-unădi raportul următor al d-lui Doctoru Proust către ministrul de interne; acestu raportu a fostu aprobatu de comitetul serviciurilor sanitare:

Domnule Ministru! Răspundendū scrișorei d-văstre cu data de ađi, am onōrea de a vā aduce la cunoștință indicațiunile următoare:

„Emoțiunea provocată de epidemia actuală nu trebuie să ne mire, căci la toate epocile, în care s'a arătat, gripa a fostu pururea unu' evenimentu medicalu importantu. O epidemia, care cade în câteva zile pe toate capitalele Europei și trece repede în continentul celū nou, care desorganizează toate serviciile, nu se pte să nu deștepte grijă.

„La începutu epidemia se însemna prin scurta ei durată și puțina gravitate a accidentelor.

„Multe colectivități (licee, colegie, etc.) în care au fostu sute de bolnavi, n'au avut să înregistreze nici unu' casu de mōrte, nici chiar vre-unu' casu gravu. Dēr în curend la formele nervose și gastrice dela începutu se adăugară determinațiuni laringice, bronchice și pulmonare.

„Complicațiunile acestea, congestiunile pulmonare, aprinderile de pluman și pneumoniile, au fostu observate mai cu sēmă la persoane, cari gripate fiindu, urmaseră ocupațiunile lorū seu le reîncepuseră prea curend, seu cari bolnave încă se espuseră la frigū; în fine la indiviđi slăbiți de multu de virstă seu de bole. Acesta, de altminter, s'a constatat în cea mai mare parte din epidemia.

„In epidemia dela 1733, bole nu se ivi primejdiōsă prin ea însăși; cu toate aceste, după urma ei muriră o mulțime de bătrani, de fuisici săraci seu alte persoane slăbite de bole. In epidemia dela 1743, bole, deși foarte răspândită, nu fū primejdiōsă. Chiar după a treia seu a patra di, încetă, în urma unor ingrijiri bine potrivite; tratamentul consta, în genere, mai mult în regim, decâtu în vre-o indicațiune particulară. N'au murit decâtu indiviđi bătrani seu slăbiți de multu de bole grave, seu aceia, la cari o predispozițiune rea permisesă dezvoltarea unei pneumonii, seu ceva copii loviți de afecțiuni pulmonare.“ (Huzham.)

„Totu așa s'a întâmplat și cu epidemia dela 1762 (Moro).

„Nu este deosebire prea apreețiabilă între ceea ce vedemū ađi și ceea ce s'a trecutū altă-dată.

„Totuși se observă de vre-o câteva zile, în epidemia actuală, câteva forme infectioase de o gravitate excepțională.

„Deși mortalitatea în Paris și în diferitele orașe, în care gripa se observă în acestu momentu, s'a ridicatū, totu nu se pte dice, că epidemia actuală este foarte gravă. Mortalitatea ce provocă, seu, mai bine dișu, ce complicațiunile ei provocă, este minimă în comparațiune cu numărul persoanelor bolnave. Abia 1 la 1000.

„Cifra mortalității s'ar micșora, decō atunci, când cineva este atinsu de gripă, nu ar face greșela de a se expune la frigū, decă s'ar căuta îndată, decă s'ar priveghea convalescența, decă, cu unu' cuvendū, nu s'ar expune, fiindu numai gripatū, a înrētăți bole prin imprudențe.

„Așa dēr: fiă-care se îmbrace haine cāldurose îndată ce se simte gripatū, se nu se expue la frigū, se se caute îndată, să privegheze convalescența; acestea suntu povețele ce se potū da. Decă se voru urma aceste povețe, voru dispārē într' o proporțiune însemnată complicațiunile epidemiei de ađi, care nu va fi în acestu casu mai gravă decâtu epidemiile anteriore de gripă, și nu asemenea mai gravă de cum era când s'a ivitū.

„Trebuie, deci, ca asistența publică, biurourile de bine-facere și toate instituțiunile de caritate să dea câtū mai multe ajutōre săracilor.“

Inspectorul general al serviciurilor sanitare. („Democrația.“)

**Telegr. part. a „Gaz. Trans.“**

**Topolovețu, 19 Ianuarie.** Barcianu, care a fostu condamnatu pentru doi articuli din „Luminătorul“, a fostu ōspe în Sustra. Sēra fū salutatū printr' o imposantă serenadă a corurilor plugarilor. Barcianu surprinsū mulțami însufletindū.

**TELEGRAMELE „GAZ. TRANS.“**  
(Serviciul biuroului de coresp. din Pesta.)

**Bruxela, 20 Ianuarie.** Incă unu' escadronu de cavaleriă a plecatū la Charleroi, unde deja erī au sositū trupe pentru menținerea ordinii. Consiliul de miniștri a hotărītū să consemne în diferite garnisōne infanteria.

**Turinū, 20 Ianuarie.** Ceremonia funebră a lui Aosta se va sēvērși Mercuri.

**Viena, 20 Ianuarie.** Conferința pentru împăciuire s'a terminatū. Publicarea protocolului se va face în 27 Ianuarie. Primirea lui din partea Germanilor e asigurată. Se va ține o furtunosă adunare de Cehi, la care voru lua parte și Cehi tineri, cari voru face cea mai hotărītă opozițiune. Dieta Boemiei a fostu convocată pe ziua de 23 Ianuarie în sesiune suplimentară.

**Mulțamită publică.**

*Roșia de Scașu, 28 Decemvre 1889.*

Subscrișul ca conducător al școlii confesionale gr. cat. din Roșia, vędendū că lipsele și greutățile publice nu ne concedū a procura unele obiecte de învēmētū în școla noastră pe spesele poporului, amēsuratū unu' protocolu luatū în 20 Maiu 1888, am apelatū la spriginul publicului, dāndū o petrecere cu jocū în 19 Ianuarie a. c. care, fiindu bine cercetată, a datū unu' venitū curatū de 74 fl. 9 cr.

În numele tinerilor școlari aducū mulțamita mea sinceră celor ce au oferitū obolul lorū pe altarul instruțiunei poporale, er în specialu următorilor d-ni, cari au solvitū peste prețul intrării: Administratoarele protop. 4 fl., Pap Ferencz, notarū 4 fl., Dobolyi József, proprietarū 3 fl., Versényi Karoly, dirigētorū în Beșineu 1 fl. 20 cr. Lita Ilie din Cergăul micū 1 fl. Petru Lajos, gendarmū în Vingardū 1 fl. Basiliu Turcu, jude opidanū în Blașin 1 fl.

Fără a participa au solvitū d-nii: Alesandru Albini preotū în Ciufundū 1 fl. Flaviu Șulutū adm. bunului Șulutanū în Cenadie 2 fl. Simeonū Breazu, jude de curte în Roșia 1 fl. Nicolae Mihălțianū, colectorū în Ohaba 1 fl. v. a.

Tuturorū acestorū marinimosi domni repetū a-le esprima în numele pruncilor cea mai sinceră mulțamită.

Ioanū Deacū, parochū gr. cat., ca dir. școl.

**Literatură.**

„Transilvania“, fōia „Asociațiunei transilvane“, apare dela începutul anului curentū sub redacțiunea noului secretarū d-lū Ioanū Popescu, care a fostu alesū în locul d-lui Georgiu Barițiu, actualulū președinte al „Asociațiunei“, care ca primū secretarū al „Asociațiunei“ a redactat-o până acum timpū de 20 de ani. Pe temeiul hotăriri comitetului

„Asociațiunei“, acestu organū în anulū nou va apārē cu ortografia Academiei Române, în formatū 8°, purtāndū fiăcare numărū învilitōre. Cuprinsul numărului 1 dela 15 Ianuarie este următorul:

Cătră on. cetitori, de Ioanū Popescu; Romāni Istrieni, de Vincențiu Nicoră; Cărțile cele mai bune și bibliotecile populare, de Dr. Georgiu Popa; Pedagogia în Academia de sciințe din Berlinū, de I. Popescu; Unu' documentū istoricū, și literatură poporală (colinde), de G. Sima alū lui Iōnū. Partea oficială.

**DIVERSE.**

**Din Viena până la Parisū în ladă.**

„Diarul „Petit“ din Parisū surprinde pe cetitorii săi o' o scire tōrte curioasă. În zilele acestea dimiņța pe la 5 ore a sositū în Parisū cu trenulū dela Viena o ladă, pe care era scrisū, că ea cuprinde „marfă gingașă“. Lada, ajunsă la destinațiā a fostu dusă în magazinul de mār-furi. Magazinierul însă observāndū că lada se mișcă, a desfăcut-o, când colo ce se veđi? Din ladă își scōse capulū unu' micū omū blondū. Numai decâtū a fostu dus la polițiā, unde călătorul a spusū în limba germană, că este din Varșovia, se numesce Hermann Zeitung și că în zilele din urmă era croitorū în Viena, unde mergēndu-i rēu meseria, a voitū să plece la Parisū. Ei, dēr lui fi lipsiau banii. Ce să facă dēr? A gânditū că lucrul celū mai practicū e să se închiđă într' o ladă, pe care se o trimētă cineva la o numită adresă la Parisū. El a spusū, că n'a māncatū nimicū de 60 de ore, ci numai a bēutū. Scirea a produsū mare senzațiā în Parisū.

**Necrologū.**

**Victoria vēduva George Orghidanū n. George Ioanū,** împărtășită fiind cu sfințele taine și-a datū nobilul seu sufletū în mānile Creatorului, la 4 ore d. a. în 4/16 Ianuarie 1890, în etate de 40 de ani, după o grea suferință de aprindere de creeri. Despre acestă durerōsă și ireparabilă pierdere adēncū înristatā familiā incunoscințeză pe toate rudeniile, pe toți amicii și cunoscuți decedatei.

Înmormēntarea scumpei decedatei a făcutū Sāmbătā în 6/18 l. c. după amēđi la 3 ore, din paraclisul dela biserica Sft. Neclae din Scheiu, unde s'au aședatū rēmāșițele pāmēntēști spre vecnica odihnă.

Brașov, Ianuarie 1890.

George G. Orghidan, ca fiu. Elena G. Ioan, ca mamă. Maria de Pruncul, Elena Boltres, ca surori. Dr. Friederic Boltres, ca cumnatū.

(Cu cea mai deplină încredere) se pte întrebunța unu' medicament de casū în contra bolnavilor de stomachū, când sute de scrisori de mulțamire dovedescū efectulū escelentū. — Balsamulū de viță (Lebensbalsam) alū lui Dr. Rosa din farmacia lui B. Fragner în Praga se bucură de aceste doveđi foarte numēroase, căci scrisorile de mulțamire se înmulțesc pe fiecare di. Balsamulū de viță alū lui Dr. Rosa celū adevăratū este de căpētātū aproape în toate farmaciile din Austro-Ungaria.

**Cursulū pieței Brașovū**

din 20 Ianuarie st. n. 1890.

Banote romānesce	Camp.	9.23	Vēnd.	9.26
Argintū romānescū	-	9.17	-	9.20
Napoleon-d'ori	-	9.31	-	9.34
Lire turcesc	-	10.58	-	10.63
Imperial	-	9.58	-	9.63
Galbin	-	5.46	-	5.49
Seris. fonc. „Albina“ 6%	-	-	-	-
„ „ 5%	-	98.60	-	99.
Ruble rusesce	-	1.28	-	1.29
Mārci germane	-	57.50	-	57.70
Discontulū 6—8% pe anū.				

**Cursulū la bursa de Viena**

din 18 Ianuarie st. n. 1890.

Renta de aurū 4%	-	-	-	101.80
Renta de hārtiā 5%	-	-	-	89.95
Imprumutulū cāilorū ferate ungare	-	-	-	-
aurū	-	-	-	115.20
dto argintū	-	-	-	95.20
Acțiunile băncei de creditū austr.	-	-	-	326.—
Galbeni împērătesce	-	-	-	5.53
Napoleon-d'ori	-	-	-	9.33 1/2
Mārci 100 imp. germane	-	-	-	57.62 1/2
Londra 10 Livres sterlinge	-	-	-	117.90

Editorū și Redactorū responsabilū:  
**Dr. Aurel Mureșianu.**

Numere singurate din „Gazeta Transilvaniei“ à 5 cr. se pot cumpăra în tutungeria I. Gross, și în librăria Nicolae Ciurcu.

Ajutoru grabnicu și siguru

SUPERINTE DE STOMACHU ȘI URMĂRILE ACESTORA !! Măllocuță cea mai bună și efacace pentru mănținerea sănătății, curățirea sîntului precum și a sîngelui și pentru promovarea unei mistrii hane este deja preînținerea cunoscută și plăcută

„Dr. Rosă's Lebens-Balsam“.

Acest balsam preparat cu îngrijire din erburile alpine cele mai bune și făcătoare se dovedește ca foarte folositor în contra tuturor greutăților de mîstire către stomac, lipsa de apete, răceala, congestiuni, haemorhoidelor etc. etc. În urma afecțiunilor sale a devenit acest balsam acum unu sigur și dovedit medicament de casă populară.

Sticla mare costă 1 fl., mică 50 cr. Mi de scrisori de recunoștință stau la dispoziția!

FIȚI ATENȚII!

Spre a evita înșelăciunile, faceți pe fiecare sticlă cu Dr. Rosă's Lebens-Balsam, care singură numai de mine este preparată după rețeta originală, este învelită în hârtia grosă albăstră, care poartă în limba ei inscripția: Dr. Rosă's Lebens-Balsam din farmacia „Zam schwarzen Adler“ B. Fragner, Prag, 205—g în limba germană, boemă, ungară și franceză, și cari sunt provădute cu altmărua marca a fabricii hără sub semnita legală.

Dr. Rosă's Lebens-Balsam

B. Fragner,

Farmacia „Zam schwarzen Adler“

În Budapesta: la farmacia I. von Törk. Toate farmaciile din Brașov, precum și toate farmaciile mai mari din marea Austro-ungară au depozite din acest balsam de viață.

Aifia de casă universală de Praga

unui medicamentu siguru și prin mi de scrisori de mulțămire recunoscutu în contra tuturor inflamațiunilor, rănilor și umflăturilor.

Această se întrebunțază cu succesu și în inflamațiunile, la stăgnațiunea lapteului și întrăirea țefelor și ocașiunea înțetării copilului, la abscesu, ulcere, pustule cu puron, carbuncule; copiri la unghie, la panariți, interstiții la degete, la înțărțuri, umflături, tumora glandulelor limitate, hipome etc. — Toate inflamațiunile, umflături, înțărțuri se vindecă în timpu cel mai scurtu: la casu însu, unde s'a formatu deja puron absorbă buha și o vindecă în timpu cel mai scurtu fără durere.

FIȚI ATENȚII!

De orice aifia de casă universală de Praga se imităză foarte desu, faceți pe fiecare atenți, ca singura numai la mine se prepară după rețeta originală. Această este numai atunci veritabilă, decă cutioarele din metalu galben, în cari se pune, sunt înșăsurate în hârtia roșie pe care s'ada tipărită în 9 limbi explicative, una cum se se întrebunțaze, împachetate și în cartone vinete — cari sunt provădate cu marea fabricii de mai susu.

Balsamul pentru auzu.

Celu mai probat și prin multe încercări cel mai temeinic medicamentu pentru vîndecarea auzului greș și spre redobîndirea auzului perdutu. 1 Flacon 1 fl. 58.26—20

Rugăm pe domni abonați ca la reînnoirea prenumerațiunei să binevoiască a scrie pe cuponul mandatu postal și numerii de pe fâșia sub care au primitu diarul nostru până acuma. Domni, ce se abonează din nou, să binevoiască a scrie adresa lămuritu și să arate și poșta ultimă. Totodată facem cunoscutu tuturor D-loru abonați, că mai avem din anii trecuți numerii pentru complectarea colecțiunilor „Gazetei“, precum și câteva întregi colecțiuni, pentru cari se potu adresa la subsemnata Administrațiune în casu de trebuință.

Mersul trenurilor

pe liniile orientale ale căii ferate de stat r. u. valabilu din 1 Octomvrie 1889.

Table with multiple columns showing train routes and schedules between cities like Budapest, Arad, Timisoara, Sibiu, and Cluj. Includes train types (Tren de perso, Tren mixt) and departure/arrival times.

Nota: Numerii incuadrati cu linii grose insemnăza orele de noapte.